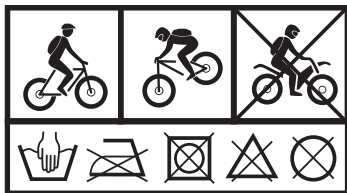


14524 **MOAB PRO 16 II**

14525 **MOAB PRO 22 II**

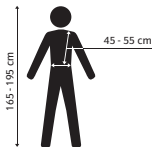
USER MANUAL

Back Protector Backpack



Back Protector Backpack

SIZE RECOMMENDATION



FB

T+

2

PPP 63046C:2014



VAUDE

VAUDE Sport GmbH & Co. KG
VAUDE-Straße 2, 88069 Tett nang
Germany

www.vaude.com

DEUTSCH.....	1
ENGLISH.....	13
FRANÇAIS.....	25
ITALIANO.....	37
ESPAÑOL.....	49
中文.....	61

INHALT

Rucksackmodelle.....	2
Rückenlängen und Protektorgößen	3
Allgemeine Einstellungen	4
Features	10
Multiimpaktprotektor.....	12
Wichtige Hinweise	12
Einsatzbereich.....	13
VAUDE Moab Pro II	14
Reinigung, Lagerung und Lebensdauer	15
Erläuterung der Kennzeichnung am Produkt..	16

MOAB PRO II GEBRAUCHSANLEITUNG**ACHTUNG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN**

Die Informationen und die Bedienungsanleitung müssen vor dem Gebrauch der Produkte durchgelesen und verstanden werden, nur bei richtiger Anwendung kann eine optimale Schutzfunktion gewährleistet werden. Bei fehlerhafter Anwendung besteht Verletzungsgefahr.

Dieses Produkt wurde gemäß der Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und des Prüfprogrammes PPP 63046C:2014 durch die TÜV Süd Product Service GmbH (NB0123) geprüft und zertifiziert.

DEUTSCH

RUCKSACKMODELLE

14524 **MOAB PRO 16 II**

14525 **MOAB PRO 22 II**

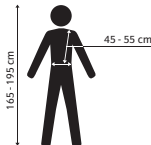
RÜCKENLÄNGEN UND PROTEKTORGRÖSSEN

Der VAUDE Moab Pro II Rucksack wird in einer Einheitslänge angeboten. Diese Länge ist passend für Körpergrößen zwischen 165 cm und 195 cm, sowie Rückenlängen zwischen 45 cm und 55 cm.

Die Rückenlänge beruht auf dem Taille-Schulter-Abstand und ist mit einem Bandmaß am Körper zu messen.

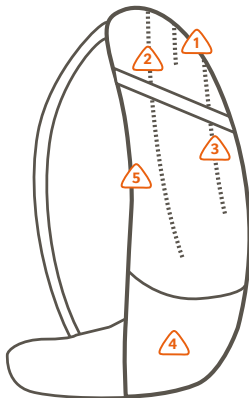
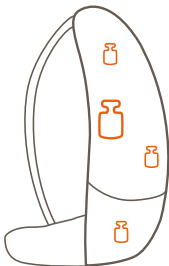
Taille-Schulter-Abstand: die am Rücken vom Taillenumfang bis zum höchsten Punkt der Verbindung von Schulter und Hals gemessene Länge

Die Feinjustierung der Passform erfolgt über einen höhenverstellbaren Hüftgurt.



ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

Grundsätzlich gilt: schwere Ausrüstungsgegenstände werden möglichst nahe am Rücken und Körperschwerpunkt platziert um eine bessere Balance für den Fahrer zu erreichen. Leichte Ausrüstungsgegenstände liegen weiter weg vom Körperschwerpunkt:





Frontfach: kleine und leichte Ausrüstungsgegenstände wie z.B. Handy, GPS, Stirnband, Energieriegel etc.



Hauptfach: unten, oben und an den Seiten sollten leichtere Dinge gepackt werden, z.B. Bekleidung oder Erste-Hilfe-Set. In der Mitte und nahe am Rücken sind die schweren Gepäckstücke zu verstauen, wie z.B. Zelt, Brotzeit oder Wasservorrat.



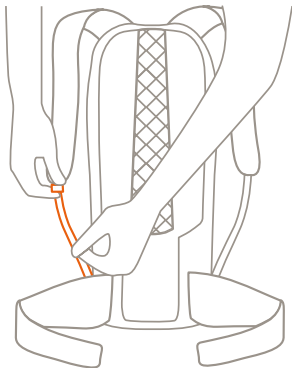
Werkzeugfach: Dieses ist von außen zugreifbar. Hier können leichtere Gegenstände verstaut werden, die im Hauptfach zu viel Platz einnehmen, schnell greifbar sein müssen oder separat zum Rucksackinhalt sortiert werden sollen (Schmutz).



Außen- und Netztaschen: Stauraum für Kleinigkeiten (Trinkflasche, Regenjacke, Mütze, Taschentücher, Handschuhe, etc). Sie sollten auf jeder Seite ungefähr gleichschwer beladen werden.



Trinksystem: Das Fach ist immer rückennah angebracht, um den Körperschwerpunkt nicht negativ zu beeinflussen. Der Ausgang des Trinkschlauches befindet sich oberhalb der Rucksackträger. Der Trinkschlauch kann über Schlaufen auf beiden Trägern nach vorne geführt werden.

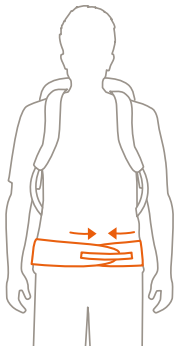


1

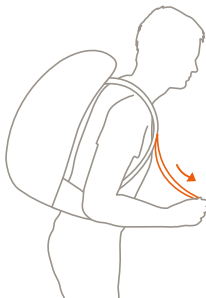
EINSTELLEN UND ANPASSEN DES TRAGESYSTEMS

Zum Einstellen den fertig gepackten Rucksack aufnehmen und wie folgt vorgehen:

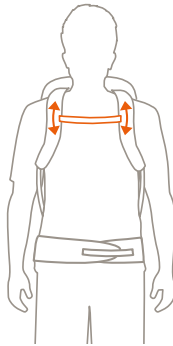
1. Schultergurte und Lastpositionierungsriemen am Schulterträger lösen und ausfahren.
2. Rucksack anlegen und Hüftgurt um das Becken schließen. Der Hüftgurt muss an der Oberkante des Beckenknochens aufliegen. Siehe auch Kapitel „Höhenverstellung des Hüftgurtes“.
3. Jetzt in Fahrhaltung beugen und die Schultergurte langsam anziehen, das sie komfortabel in der Schulterpartie anliegen und beim nach vorne beugen der Packsack nicht nach oben wandert.
4. Lastpositionierungsriemen am Schulterträger anziehen und Brustgurt schließen und zuziehen bis ein leichter Widerstand entsteht.



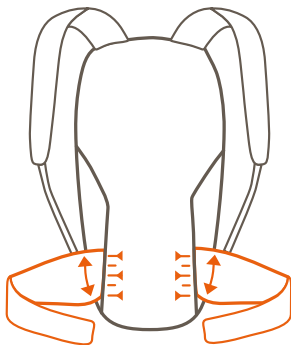
2



3



4



HÖHENVERSTELLUNG DES HÜFTGURTES

Die VAUDE Moab Pro II Modelle verfügen über einen verstellbaren Hüftgurt.

Basierend auf unterschiedlichen Rückengeometrien bei gleicher Körpergröße ist eine Verstellmöglichkeit des Hüftgurts in der Höhe eine anatomisch wie orthopädisch wichtige Grundvoraussetzung. Der verstellbare Hüftgurt positioniert den Rückenprotektor eng an der Wirbelsäule, stabilisiert im Bereich der Lendenwirbelsäule, und entlastet zusätzlich die Bandscheiben.

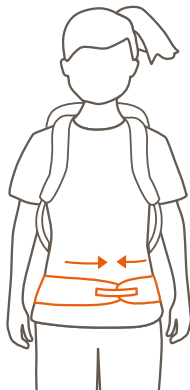
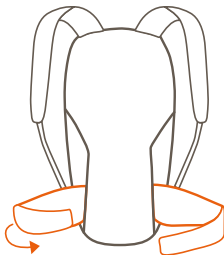
Zur Verstellung, wie folgt vorgehen:

1. Hüftgurt vom Packsack abziehen. Der Hüftgurt ist mit einem Klettverschluss befestigt und kann einfach abgezogen werden.
2. Hüftgurt anhand der seitlichen Markierungen am Rucksackrücken auf der gewünschten Höhe positionieren und fest andrücken.

Der Hüftgurt muss an der Oberkante des Beckenknochens aufliegen.

WEITENVERSTELLUNG DES HÜFTGURTES

Für eine bestmögliche Passform ist der Hüftgurt der Moab Pro II Modelle auch in der Länge verstellbar. Für schmale Personen wird der vordere Teil der rechten Hüftflosse eingeklappt, somit kann der Gurt noch enger geschlossen werden.

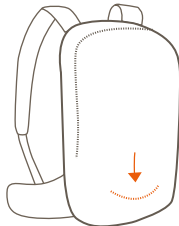
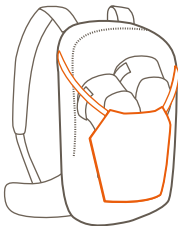
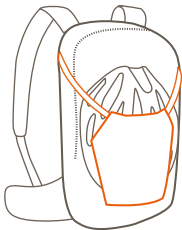


FEATURES

HELM UND PROTEKTORENHALTERUNG

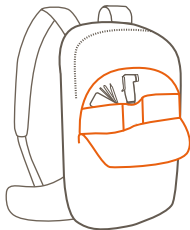
Der VAUDE Moab Pro II verfügt über eine integrierte Helm- und Protektorenhalterung.

Diese ist in einer kleinen Packtasche versteckt auf der Vorderseite des Rucksacks und bietet verschiedene Lösungen zur Fixierung.



WERKZEUGFACH

Auf der Vorderseite des Rucksacks befindet sich ebenfalls ein separates Werkzeugfach. Ausgestattet mit einem praktischen Organizer bietet es Platz für Werkzeug, Pumpe und kleine Ersatzteile.



MEHR SICHERHEIT DURCH MULTIIMPAKT-PROTEKTOR DER FIRMA SAS-TEC

- VAUDE Protektorenrucksäcke mit Protektoren von SAS-TEC bieten einzigartige Vorteile in Bezug auf Sicherheit und Komfort:
- Multiimpaktfähig: der Protektor muss nach einem Sturz grundsätzlich nicht ausgetauscht werden. Nach einer Lebensdauer von maximal 5 Jahren, ab dem ersten Einsatz, muss der Protektor ausgetauscht werden.
- Maximale Sicherheit: getestet und von TÜV Süd zertifiziert.

WICHTIGE HINWEISE

- Kontrollieren Sie den Rucksack vor jedem Gebrauch auf Abnutzungen und Schäden an Gurtbändern, Nähten und Rückenprotektor
- Das Mitführen von spitzen oder scharfen Gegenständen kann die Schutzfunktion beeinträchtigen und den Protektor beschädigen
- Glasflaschen und Druckbehälter, sowie leicht entzündliche oder ätzende Flüssigkeiten können sich negativ auf den Schutz auswirken. Wir raten davon ab diese Gegenstände mitzuführen.
- Sämtliche Gurte und Steckschnallen müssen beim Gebrauch fest verschlossen sein
- Der Rückenprotektor kann nur dann optimal schützen, wenn er in der richtigen Position sitzt und nicht verrutscht ist. Um dies zu gewährleisten müssen Bauch und Brustgurt am Körper anliegend geschlossen sein (siehe dazu Kapitel „Einstellen und Anpassen des Tragesystems“)
- Der Rucksack wird in einer Einheitsgröße angeboten, beachten Sie bitte die entsprechenden Grö-

Benempfehlungen (siehe Kapitel „Rückenlängen und Protektorgroße“)

- Nach einem starken Sturz oder Aufprall muss die Funktionstüchtigkeit überprüft werden (mögliche Schäden an Gurtbändern, Nähten und Rückenprotektor).
- Der Rucksack muss beim Benutzen von Skiliften abgenommen werden, um beim Aussteigen und Verlassen des Liftes nicht mit dem Rucksack hängen zu bleiben.
- Ein zu schwer beladener Rucksack kann sich negativ auf die Balance auf dem Bike auswirken
- Veränderungen am Rucksack können die Schutzfunktion beeinträchtigen

Schutz ist nur mit eingebautem Protektor gewährleistet
- der Protektor darf nicht entnommen werden!



EINSATZBEREICH DES MOAB PRO II PROTEKTOR RUCKSACKS

Der Rucksack mit fest integriertem Rückenprotektor wurde ausschließlich für den Einsatz beim Fahrradfahren und Mountainbiken entwickelt.

Der Rückenprotektor ist nicht zum Schutz für Motorradfahrer geeignet.

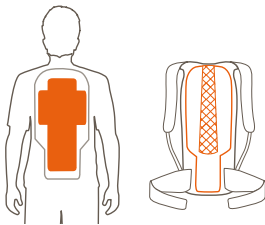
Fahrradfahren in Funparks, auf Trails oder in Alpinem Gelände ist mit Gefahren verbunden. Der im Rucksack integrierte Rückenprotektor soll das Verletzungsrisiko im Falle eines Sturzes vermindern. Jedoch kann er Verletzung nicht ausschließen. Der Protektorrucksack schützt nicht bei einer Torsion oder einem Überstrecken der Wirbelsäule.

Der Rucksack wurde für den oben genannten Einsatzbereich entwickelt, eine Nutzung außerhalb des vorgesehenen Bereiches ist zu unterlassen.

VAUDE MOAB PRO II

- Verletzungspotentiale und Schutzbereich

Der Schutz im Wirbelsäulenzentralbereich ist die wichtigste Aufgabe einer guten Schutzausrüstung für den Rücken, da eine Verletzung der Wirbelkörper und des Rückenmarks durch einen Unfall die bei weitem schwerwiegendsten Folgen für den Benutzer haben können. Der VAUDE Moab Pro II bietet im vom Protektor abgedeckten Bereich einen gewissen Schutz beim Aufprall.



Schutzbereich

DEUTSCH

REINIGUNG, LAGERUNG UND LEBENSDAUER

Lagern Sie Ihren Rucksack immer in kühlen, trockenen Räumen und vor Sonnenlicht geschützt. Der Rucksack darf nicht mit ätzenden und aggressiven Mitteln in Verbindung gebracht werden.

Zur Reinigung des Rucksacks ausschließlich Wasser verwenden (keine Reinigungsprodukte!). Nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen trocknen (z.B. Ofen oder Heizlüfter).



Die VAUDE Sport GmbH & CO. KG haftet nicht für Schäden oder Verluste aufgrund einer unsachgemäßen Reinigung.

LEBENSDAUER

Das Produkt hat eine begrenzte Produktlebensdauer und muss bei Anzeichen mechanischer Abnutzung ersetzt werden. Sie sollten Ihre Ausrüstung regelmäßig kontrollieren und nach dem ersten Einsatz mindestens alle fünf Jahre erneuern. Die Funktionsweise kann gegebenenfalls aufgrund von mechanischem Verschleiß oder unsachgemäßem Einsatz beeinträchtigt werden. Das Produkt entsorgen, wenn Sie Schäden entdecken. Das Produkt kann im Hausmüll entsorgt werden.

HAFTUNG

Die VAUDE Sport GmbH & CO. KG haftet nicht für Schäden, Verletzungen oder Tod, verursacht durch unsachgemäßen Einsatz, Reparaturen von nicht autorisiertem Personal oder den Einsatz von nicht originalen Ersatzteilen.

ERLÄUTERUNG DER KENNZEICHNUNG AM PRODUKT

Hersteller: VAUDE Sport GmbH & CO, Vaude-Straße 2, 88069 Tettnang

Modelle: 14525 Moab Pro 22 II / 14524 Moab Pro 16 II



Dieses Produkt wurde gemäß der Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und PPP 63046C:2014 durch die TÜV Süd Product Service GmbH geprüft und zertifiziert.

October 2019, Losnummer
Vaude Sport GmbH & Co. KG
Vaude-Straße 2 • 88069 Tettnang
Germany

Herstellungsjahr: Dieses Symbol (📅) kennzeichnet den Produktionsmonat und Jahr und ist zu finden auf dem Produktionsetikett in der Innentasche des Hauptfaches (Trinkblasenfach).



Bitte lesen Sie die beigelegten Bedienungsanleitungen des Herstellers.



Dieses Produkt wurde gemäß der Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und PPP 63046C:2014 durch die TÜV Süd Product Service GmbH (NB0123) geprüft und zertifiziert.

Konformitätserklärung

<https://help.vaude.com/personal-protective-equipment/?lang=e>